Contents

Foreword ............................................................... ix
Cultural Relations Between Sweden and America .................. 1
The Swedish Language in Colonial America ....................... 37
Was "Gustavus Vasa" the First American Drama? .................. 43
Swedish Witchcraft and the Mathers ................................. 50
A Swedish Officer of Charles XII in Colonial Louisiana .......... 58
The Beginnings of American Interest in Linnaeus .................. 63
The Misconception in Philip Freneau's "Scandinavian War Song" 71
The American Poet-Enemy of Gustavus III ......................... 76
Scandinavian Influences in the Works of William Dunlap and Richard Alsop ........................................ 82
Gustavus Vasa on the American and Foreign Stage ................. 101
Charles XII on the American Stage ................................ 110
Gustavus III in the Librettos of Foreign Operas ................... 117
Scandinavians in the Works of Washington Irving ................. 132
Paulding's "Koningsmarke, the Long Finne" ......................... 146
Henry Wheaton's Writings on Scandinavia ......................... 156
James Gates Percival's Relation to Scandinavian Culture ........ 170
John Lindmark: Versatile Swedish Immigrant in New York .... 180
American Appreciation of Fredrika Bremer ......................... 196
Essays on Fredrika Bremer in "The North American Review" .... 214
Walt Whitman's Interest in Swedish Writers .......................... 222
Baroness Knorring's "The Peasant and His Landlord" .............. 235
Scandinavian References in the Works of Poe ....................... 237
Scandinavian Influences in the Writings of Thoreau ................. 253
A List of English Translations of the "Frithiofs Saga" ............. 277
Bayard Taylor's Interest in the Scandinavian North ............... 299
Houghton's "The Legend of St. Olaf's Kirk" ......................... 322
Marion Crawford's "Dr. Claudius" .................................. 326
Mark Twain's Contacts with Scandinavia ............................. 333
The Scandinavian Collection in the Yale University Library ..... 343
Scandinavian Studies in the United States .......................... 355
The Swedish American Heritage .................................... 369
A Bibliography of Books, Articles, and Reviews .................... 375